CANTIC NEVEZ

Hac exempl a so bet arruet gant daou Zen yaouanc maleurus, pere a devoa insultet ar Sacramant adorabl eus an Auter.

Voar eun ton nevez.

Me ho suppli, Speret-Santel,
Da rei slerigen d'am speret,
Evit composi eun exempl
A so pitoyabl meurbet
Arruet gant daou zen yaouanç,
Pere a yoa o efa
Ebars en eun hostalery
Da volarge diveza.

Ebars ar guær eus a Angers
Eo ar maleur arruet,
Selaouit, tadou ha mamou,
An dut yaouanc me ho ped
Da dec'hel eus an dançou
Hac ivez eus an debauchou,
Pere a den varneze
Eun nombr bras a valeuriou.

Daou zen yaouanc a galite,
Pere ne hanvin quet aman,
Hac a veve en debauchou,
Siouas, ebars er bed-man,
Pa voant aru da veza mezo
O deus en em goncluet
Da guemer ar vascaraden
Da vont en nos da redec.

Possedet an daou zen yaouanc,
Siouas, gant an drouc-speret,
Ar c'henta croc'hen eun eugen,
Var e ben en deveus taolet,
Hac eguile croc'hen eur c'haor,
Ha ma leverjont goude :
N'y a vezo brema diaoulou
Da ober brezel da Zoue.

Mont a eure an daou den-ma
Dre ruyou quer da redec,
Hac unan demeus aneze
En deveus bet rencontret
Eur belec, pehini a zougue
Ar sacramant dre hast bras
Da gass da eur paour quæs,
Pehini a voa clan bras.

Heulia en deus gret ar Sacramant
Bete ty an den paour-man :
E tal an nor en em lequeas,
Ha ma lavaras dezan :
Me so eun diaoual emezan,
Pehini so deut en da dy
En instant ma vezi maro
Da ene paour a so din.

Ar paour clanvour var e vele
So commancet da ouela :
Ar belec, evit e gonsoli,
En deus lavaret deza :
Tavit, paour-quæs emezan,
Me ho ped, na ouelit quet,
Unan a dut ar vascaraden
Eo a so deut d'ho quelet.

Ar belec a so distroet
Ous an den miliguet-man,
Gant an hosti en e zaouarn
En deus lavaret dezan :
Lam da vascl divar da visaich,
Chetu aman da Zoue
Ha gantan te vezo punisset
Abars ma c'herruo an de.

An den fall en deus respontet
Gant a sellou arrogant,
Gant comzou vil ha dishonest
Dirac Jesus er sacramant;
Me so eun diaoul emezan
A so ennemi da Zoue,
Hac a rai dezan brezel
Quercouls en nos evel en de.

P'en devoa lavaret e gomzou;
Evel eun den arraget,
Emeas an ty neuse souden
Var ar ru eo sortiet;
Mæs pa zeas en esper crial
E sant e oad o yena,
Ha maro mic var an douar
Siouaz, e teuas da gouezan.

Eguile gant croc'hen ar c'haor
A oa dre ar guær o redec
A rencontras e gamarat
E creis ar ru gourvezet :
Me so re hardi emezan,
Va c'hamarat da sponta ;
N'en deus brema nemet sevel
Ha ni a yelo da efa.

Caer en devoa hema guervel
E gamarat miliguet;
E vascl a lem divar e visaich
Evit guelloc'h e velet,
Mæs pa velas e oa maro,
E galon a so rannet,
Ma taoulas eno e groc'hen,
Hac eus ar vro sortiet.

Tud hema a oa glac'haret,
Po devoa clevet quement-se,
Ma lequesont clasq o buguel
Dre ar vro hac ar c'hontre ;
E nep feçon n'o deus clevet
Quelou ebet anezan ;
Rannet o c'halon gant ar chagrin
Hac ar c'heun o devoa dezan.

N'en deus den var an douar
Na ne vezo birviquen
A alfe dont da zisclerla
Ar glac'har hac an anquen
En devoa tud an den miliguet,
Pehini a so decedet
E creis ar ru dirac an olk,
Ar c'hroc'hen ofta staguet.

Gant eur galon leun a c'hlac'har,
E dat, e vam o deus laret :
Ni hon deus bet da instruet
Da garet Doue bepret :
Ha possibl e ve, ma Doue,
Eur buguel em eus ganet
A raffe deomp an dishenor
Da veza, siouas, daounet.

E dat, e vam gant an eston
Hac an anquen o velet
Ar stat quen trist ha quer mezus
Eus ho buguel miliguet,
En eur ober eur griaden
Hac a voa estlamus bras,
Bet semplet en e guichen,
Ha maro eno, siouas.

Profitet, tadou ha mamou,
Profitet oll, me ho ped,
Hac instruet ho pugale,
Da garet Doue bepret ;
N'o lesit quet da vonet
Da henti goall gompagnunez,
A ra dezo coll graç Doue,
Da veza, siouas, daounet.

Selaouit, ive, bugale,
Mar fell deoc'h caout graç Doue
E renquit senti ous ho tad
Hac ous ho mam ive ;
C'hui ha po chanç digant Doue
Etre ma viot var an douar,
Ha goude ar fin eus ho puez
Recompanç ebars er gloar.

224 D b/

CANTIC SPIRITUEL

Composet a nevez en enor d'an Itron Santes Barba, ha var eur maleur arruet e Roazon, troet a c'halec e brezonnec.

Var ton : *Santez Radegonda.*

Dreindet Santel, roit ar graç d'in
Ha c'hui ive, Guerc'hes Vari,
Da zisclerla d'ar Vretonet
Ar maleur nevez arruet.

Me a ya breman d'an daoulin
Dirac ar Majeste divin,
Ha pidi an itron santes Barba,
Mæstres d'ar gurun er bed-mâ.

Hor c'halon a dle beza spontet
Gant an horoll eus o clevet
An distruch hac ar maleuriou
A ra partout ar gurunou.

E Roazon so bet arruet
Eur maleur a so trist meurbet
Ebars er Gouent a Garmes,
Hac y o ilis d'ar Verc'hes.

Da zec heur dioc'h ar mitin,
Pa oant en ofiç divin,
O commanç an oferen-bret
Gant pep enor ha pep respet.

Satan en arach o velet
An tadou gant nombr asistet,
A digaç ha curun ha tan,
Quen a grene guitibunan.

Var lein an ilis e couezas,
Memes ar mein-bez a fraillas,
Hac an dut oll epouvantet
Voar ho guenou e voant stouet.

Eur vræc en ilis oue lazet
Ha siouaz! calz estropiet,
Devet o dillat dindanne
Gant an tan eus ar gurun-ze.

Ar priol, den santel certen,
Hac a celebre an oferen,
A zeuas pront da recita
Chapelet an itron santez Barba.

En instand m'ho deveus pedet
An itron santez Barba biniguet,
Ar gurun a zo pelleet,
Ha Satan a oue conjuret.

Ha quæris pa veljont an tan,
A deuas oll guitibunan
Da velet ar maleur oa grêt
E ty ar Verc'hes biniguet.

An auter a oue casi devet,
Hac an tabernacl ecraset,
Hac a strincas var ar men-be
Ar eol eleac'h ma oa corf Doue.

Ar missel sacr tout diframet,
Ornamant an auter devet,
An dud o crial, o ouela,
Casi memes o tisespera.

O va Doue, crouer an Eê,
C'hui a zisquez d'ho pugale
Ho carantez en hon andret,
Evit an oll injur a souffret.

C'hui a bermet, ô va Autrou,
Gant an tan hac ar gurunou
Ve ho temp distrujet, Salver,
Evit conservi ar pec'her.

Ar pez so coas eus ar maleuriou
A ra er bed ar gurunou,
Eo ar blasfemou, all leou-douet
Hac ar pec'hejou a rer er bed.

Doue en amzer ancien
A bunisse ar pec'herrien
En instant m'o devise pec'het,
Selaouit an exemplou erruet.

Osa gant eur guir fizianç,
O clasq souten an Arc'h a Alianç,
Eun dra na oa quet permetet
D'an dud liq, hac a oue losquet.

Caïn evit eur c'hrim hepquen
So bet condaonet d'an ifern ;
Grœc Loth e deus desobeisset,
So en eun statu holen rentet.

Judas evit beza trahisset
Eur veich hepquen Salver ar bed
Couls a Satan hac Abiron,
A so ebars an ifern donn.

Ha te a clev, touer Doue,
A c'halv ar foultr casi bemde
D'as lesqui, pa vez e coler,
An exemplou a rapporter.

Den lubric, avaricius,
Den vengeançus ha colerus,
Diegus, muntrer diremet,
Te e teus gret meur a bec'het.

Songit bremâ ha n'oc'h eus quet
Meritet da veza daonet,
Da veza offancet Doue
Dre ar pec'hejou maleurus-se.

David evit eur pec'het hepquen
A reas eur guir binigen,
N'en deus quet cesset da ouela
Quen n'en deus quiteet ar bed-mâ.

Madalen oue pec'heres vras,
En eur momet n'hem gonvertissas,
Hac a oue tregont bloaz goude
En desert o pedi Doue.

C'hui en deus bet, santes Barba,
Pouvoir bras ebars er bed-mâ,
Dre moac'h guerc'hes merzeres,
Evidomp oll Avocades.

Pa oac'h en ho tourmanchou bras
Eun æl eus an Env a zisquennas,
Ha roas deoc'h ar chapelet,
Curunen ar Verc'hes biniguet.

Nep a recito, bep merc'her,
En oc'h enor, merzeres hor salver
A varo subit ne varvo quet
Quen nebeut dre curun na luc'het.

Selaouit brema eur miracl bras
A so gret gant santes Barba,
Ebars en ilis ar C'harmes
En andret eun intanves quæs.

A oa ganti pevar a vugale,
Pa gouezas ar gurun er plaç se,
Ha dre moyen ar chapelet
O femp e zint bet preservet.

Eur maleur bras oc'h eus clevet
A so e Roazon arruet
Gant an tan hac ar c'hurunou ?
Redoublomp oll hor pedennou.

Pedomp an itron santes Barba,
Hor Guerc'hes ha santes Anna,
Ma vesimp dioc'h curun ha luc'het
Dioc'h maro subit preservet.

Me bed Doue evit an oll breman,
A greis calon o exortan
Da zerc'hel e stad vad ho ene,
M'en em velimp e Rouantelez an Ee.

Lannion. — Imp. Le Goffic

000227